



# Le Quotidien

Numéro 3  
5 mars 2013

16<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties  
Bangkok, Thaïlande, 3 – 14 mars 2013



## Programme de travail quotidien – Mardi 5 mars

Quand?	Quoi?	Où?
09h00-	<b>Séance plénière extraordinaire</b> Point 4 de l'ordre du jour	Salle du Comité I
Immédiatement après la séance plénière  14h00-17h30	<b>Comité I</b> Points 56, 57, 61 et 64 de l'ordre du jour  Points 65, 66 et 67 de l'ordre du jour	Salle du Comité I
Immédiatement après la séance plénière  14h00-17h30	<b>Comité II</b> Points 25, 11, 12, 13, 14, 15 et 18 de l'ordre du jour  Points 19, 20, 21, 22 et 23 de l'ordre du jour	Salle du Comité II
<b>Autres réunions</b>		
08h00-09h00	Réunion des pays arabophones	Salle de réunion 1
08h30-09h00	Réunion régionale Océanie	<i>Executive Center 2</i>
12h00-14h00	Groupe de travail sur le budget	Boardroom 4
17h30-	Réunion du bureau	Boardroom 1
<b>Conférence de presse (réservée aux représentants des médias)</b>		
12h30-13h00	Point de presse quotidien	Auditorium A
<b>Manifestations parallèles et autres</b>		
08h30-18h15	<i>ICCWC</i> : première réunion mondiale des réseaux de lutte contre la fraude relative aux espèces sauvages	Salle de réunion 3
12h30-14h00	Afrique du Sud: la conservation des rhinocéros	Salle du Comité II
12h30-14h00	<i>Consortium for the Barcode of Life: Google Global Impact Award</i> Projet pilote de création d'un code-barres d'ADN pour l'application de la CITES	Salle de réunion 1
12h30-14h00	<i>Animal Welfare Institute</i> : le lamantin d'Afrique de l'Ouest (en anglais) Organisée par le Bénin, le Sénégal et la Sierra Leone	Salle de réunion 2
12h30-14h00	La CITES et le PNUE/DEC: quel avenir pour inforMEA? Défis et opportunités	Salle de réunion 4
15 minutes après la fin des réunions du Comité I et du Comité II	Séances d'information quotidiennes de la délégation des Etats-Unis à l'intention des organisations non gouvernementales	United States Meeting Room (Zone C)
17h00-19h00	Fédération de Russie: exposition photo sur l'ours blanc et réception Ouvertes à tous les délégués. Apéritif.	Retro Live Café
17h30-20h00	Groupes de spécialistes des pangolins CSE/UICN : le commerce des pangolins	Salle de réunion 1
17h30-18h30	<i>The Pew Charitable Trusts</i> : le "happy hour" du requin Rafrâichissements et collations gratuits	Booth CC07 (Zone C)
18h00-21h00	SSN/FREELAND Thaïlande: réception et cérémonie de remise de prix (début de la réception à 19h00 au Retro Live Café)	Salle du Comité II

**Pouvoirs:** Les pouvoirs présentés par les Parties suivantes ont été acceptés:

Afrique du Sud, Allemagne, Antigua-et-Barbuda, Argentine, Arménie, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bahreïn, Bélarus, Belgique, Belice, Bénin, Bhoutan, Bosnie-Herzégovine, Botswana, Brésil, Brunéi Darussalam, Bulgarie, Burkina Faso, Cambodge, Cameroun, Canada, Chili, Chine, Colombie, Comores, Congo, Costa Rica, Croatie, Cuba, Danemark, Equateur, Egypte, El Salvador, Emirats arabes unis, Espagne, Estonie, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, Fédération de Russie, Finlande, France, Gambie, Géorgie, Ghana, Grèce, Grenade, Guatemala, Guinée, Honduras, Hongrie, Islande, Inde, Indonésie, Irlande, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Kenya, Koweït, Lettonie, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Madagascar, Malaisie, Mali, Malte, Mauritanie, Monaco, Monténégro, Maroc, Mozambique, Namibie, Népal, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Niger, Norvège, Oman, Ouganda, Pakistan, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Qatar, République centrafricaine, République tchèque, République de Corée, République démocratique du Congo, République démocratique populaire lao, République de Moldova, République slovaque, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Samoa, Sénégal, Serbie, Suède, Suisse, Seychelles, Singapour, Slovénie, Somalie, Sri Lanka, Soudan, Suriname, Swaziland, Thaïlande, Togo, Tunisie, Turquie, Ukraine, République-Unie de Tanzanie, Uruguay, Vanuatu, Venezuela (République bolivarienne du), Viet Nam, Yémen, Zambie et Zimbabwe.

Nous invitons les Parties qui n'ont pas encore présenté leurs lettres de créances à le faire dès que possible. Les Parties qui les ont présentées mais qui ne figurent pas sur cette liste devraient prendre contact avec le Secrétariat.



Ceci est *Le Quotidien* de la CoP16. Cette publication donnera le programme de travail au quotidien et annoncera toutes les réunions et activités sociales pour chaque jour, durant toute la CoP. Il sera disponible à partir de 8h30 dans la zone de distribution des documents, aux inscriptions, dans divers endroits du Centre national de conférences Reine Sirikit (QSNCC) et sur le site internet de la CITES (<http://www.cites.org>).

**Pour annoncer une réunion ou une activité dans le Quotidien:** Veuillez en indiquer par écrit le titre, l'heure et le lieu par email à M<sup>me</sup> Haruko Okusu ([haruko.okusu@cites.org](mailto:haruko.okusu@cites.org)) ou placez ces indications dans le casier du *Quotidien* de la zone de distribution des documents **la veille à 16 h 30 au plus tard.**

**Pour organiser une conférence de presse ou un point de presse:** Veuillez contacter M. Juan Carlos Vasquez (tél. portable: 085 332 24 69, courriel: [juan.vasquez@cites.org](mailto:juan.vasquez@cites.org)) et M<sup>me</sup> Stefania Kirschmann (tél. portable: 090 798 1384, courriel: [stefania.kirschmann@cites.org](mailto:stefania.kirschmann@cites.org)).

**Pour louer une salle de réunions:** si vous souhaitez réserver une salle de réunions, veuillez contacter M<sup>me</sup> Virginia Rothenbuhler (tél. portable: 090 798 6202, courriel: [virginia.rothenbuhler@cites.org](mailto:virginia.rothenbuhler@cites.org)).

**Récupération des documents:** Les documents seront distribués tous les jours dans les casiers de la zone de distribution des documents. Les délégués sont invités à vérifier fréquemment leur casier – au minimum avant chaque séance.

Tous les documents officiels produits durant la CoP (comptes rendus résumés des séances plénières et des séances des Comités, documents préparés au cours de la session, documents d'information, *Quotidien*, etc.) seront publiés sur le site web de la CITES (<http://www.cites.org>) dès qu'ils seront disponibles.

### **Distribuer des documents**

**Documents informatifs:** Si vous souhaitez distribuer un document, assurez-vous qu'il y soit clairement mentionné qui le présente et veillez à en fournir un nombre suffisant dans la zone de distribution des documents, où vous pourrez vous enquérir du nombre de délégations et de participants. Votre document sera ensuite distribué dans les casiers.

**Documents d'information officiels:** Si vous représentez une Partie et souhaitez qu'un document soit inclus dans la liste officielle des documents d'information de la CoP16, veuillez contacter M. Laurent Gauthier, du Secrétariat CITES (courriel: [laurent.gauthier@cites.org](mailto:laurent.gauthier@cites.org)) et M<sup>me</sup> Maritza de Campos ([maritza.campos@cites.org](mailto:maritza.campos@cites.org)).

Consultations des organisations: Si une organisation a des questions, elle peut contacter M<sup>me</sup> Pia Jonsson (tél. portable: 090 798 07 26, courriel: pia.jonsson@cites.org).

Accès à Internet: Un accès à Internet sans câble est mis gratuitement à disposition au sein du QSNCC. Le Centre dispose également d'un café Internet situé dans l'Atrium.

**Pour plus d'informations, et concernant les documents officiels, veuillez consulter le site web de la CITES: [www.cites.org](http://www.cites.org).**